

1. Purpose of This Privacy Policy / 개인정보처리방침의 목적

This Privacy Policy explains how “Sharing Spring” collects, uses, stores, and protects personal information in connection with therapy services provided through this website.

본 개인정보처리방침은 “심리상담소 봄나눔” (이하 “본 기관”)이 본 웹사이트를 통해 제공하는 심리상담 서비스와 관련하여 개인정보를 어떻게 수집, 이용, 보관 및 보호하는지를 설명합니다.

2. Information We Collect / 수집하는 개인정보

We may collect the following types of personal information:

- Name
- Contact information (email address, phone number)
- Appointment scheduling information
- Intake or clinical assessment information voluntarily provided
- Payment-related information (processed via third-party payment processors)
- Communication records related to service delivery

We do not intentionally collect sensitive personal data beyond what is necessary for therapeutic services.

본 기관은 다음과 같은 개인정보를 수집할 수 있습니다:

- 이름
- 연락처 정보 (이메일 주소, 전화번호)
- 상담 예약 관련 정보
- 초기 상담 및 임상 평가 시 자발적으로 제공되는 정보
- 결제 관련 정보 (제3자 결제 시스템을 통해 처리됨)
- 상담 및 서비스 제공과 관련된 의사소통 기록

본 기관은 심리상담 서비스 제공에 필요한 범위를 초과하여 민감정보를 고의적으로 수집하지 않습니다.

3. Purpose of Use / 개인정보 이용 목적

Collected information is used for:

- Scheduling and managing appointments
- Providing in-person and telehealth therapy services
- Clinical assessment and treatment planning
- Communication regarding services
- Payment processing and administrative purposes

- Compliance with legal obligations

수집된 개인정보는 다음 목적을 위해 사용됩니다:

- 상담 예약 및 일정 관리
 - 대면 및 비대면 온라인 심리상담 서비스 제공
 - 임상 평가 및 상담 계획 수립
 - 서비스 관련 의사소통
 - 결제 처리 및 행정 업무
 - 관련 법령 준수
-

4. Sharing of Information / 개인정보 제3자 제공

We do not sell or rent personal information. Information may only be shared in the following limited circumstances:

- With third-party service providers (e.g., secure payment processors, scheduling platforms)
- When required by law or legal process
- When necessary to prevent serious harm to the client or others, in accordance with professional ethical obligations

본 기관은 개인정보를 판매하거나 대여하지 않습니다. 개인정보는 다음의 제한된 경우에만 제공될 수 있습니다:

- 결제 서비스 및 예약 시스템 등 제3자 서비스 제공자와의 공유
 - 법적 요구 또는 법적 절차에 따른 제공
 - 내담자 또는 타인의 중대한 위험을 방지하기 위해 윤리적 의무에 따라 필요한 경우
-

5. Data Security / 개인정보 보호 조치

We implement appropriate technical and administrative safeguards to protect personal information, including:

- Secure encryption and storage systems
- Access restriction to authorized personnel only

본 기관은 개인정보 보호를 위해 다음과 같은 안전성 확보 조치를 시행합니다:

- 암호화 및 안전한 저장 시스템
 - 접근 권한의 제한 (승인된 인원만 한정)
-

6. Your Rights / 이용자의 권리

You have the right to:

- Request access to your personal information
- Request correction of inaccurate information
- Request deletion of your data (subject to legal retention requirements)
- Withdraw consent for data processing where applicable

이용자는 다음과 같은 권리를 가집니다:

- 본인의 개인정보 열람 요청
- 잘못된 정보의 정정 요청
- 개인정보 삭제 요청 (법적 보관 의무 범위 내)
- 개인정보 처리 동의 철회

7. Cross-Border Data Processing / 국외 이전에 관한 안내

Some personal information may be processed, transmitted, or temporarily stored outside of the Republic of Korea when using third-party communication and telehealth platforms for the purpose of providing secure video-based therapy services.

These service providers may operate servers or data infrastructure in multiple jurisdictions, which may include countries outside of Korea. As a result, your personal information may be subject to the data protection laws of those jurisdictions.

We take reasonable and appropriate measures to protect your personal information in accordance with applicable laws, including the Personal Information Protection Act of Korea (PIPA). By using our services, you acknowledge and consent to the potential cross-border processing of your personal information as necessary for the delivery of telehealth services.

비대면 영상 심리상담 서비스를 제공하기 위하여 제3자 통신 및 원격 플랫폼을 이용하는 과정에서 일부 개인정보가 대한민국 외 국가로 전송되거나 처리 또는 일시적으로 저장될 수 있습니다.

해당 서비스 제공업체는 여러 국가에 서버 또는 데이터 인프라를 운영할 수 있으며, 이로 인해 개인정보가 대한민국 외의 법령에 따라 관리될 수 있습니다.

본 기관은 「개인정보 보호법」 등 관련 법령에 따라 개인정보를 안전하게 보호하기 위해 합리적이고 적절한 보호조치를 시행하고 있습니다. 이용자는 본 서비스를 이용함으로써 원격 심리상담 서비스 제공에 필요한 범위 내에서 개인정보의 국외 이전 및 처리 가능성에 동의하는 것으로 간주됩니다.

8. Changes to This Policy / 개인정보처리방침 변경

This Privacy Policy may be updated periodically. Any changes will be posted on this page with a revised effective date.

본 개인정보처리방침은 필요에 따라 변경될 수 있으며, 변경 시 본 페이지를 통해 공지됩니다.

Effective Date / 시행일

[2026-06-01]